



Distr.  
GENERAL

A/50/606  
1 December 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

Пятидесятая сессия  
Пункт 85 повестки дня

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО РАССЛЕДОВАНИЮ ЗАТРАГИВАЮЩИХ ПРАВА  
ЧЕЛОВЕКА ДЕЙСТВИЙ ИЗРАИЛЯ В ОТНОШЕНИИ ПАЛЕСТИНСКОГО НАРОДА  
И ДРУГИХ АРАБОВ НА ОККУПИРОВАННЫХ ТЕРРИТОРИЯХ

Доклад Специального комитета по политическим вопросам и  
и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Докладчик: г-н Аллан БРЕЙЕР-КАСТРО (Венесуэла)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 22 сентября 1995 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях", и передать его Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).

2. Четвертый комитет рассмотрел этот пункт на своих 24-25-м заседаниях 17 и 30 ноября 1995 года (см. A/C.4/50/SR.24 и 25).

3. В связи с рассмотрением этого пункта в распоряжении Комитета имелись следующие документы:

а) записка Генерального секретаря, препровождающая двадцать седьмой доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях (A/50/463);

b) записка Генерального секретаря, препровождающая периодический доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях за период с 27 августа по 31 декабря 1994 года (A/50/170);

c) записка Генерального секретаря, препровождающая периодический доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях за период с 1 января по 31 марта 1995 года (A/50/282);

d) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 49/36 А Генеральной Ассамблеи (A/50/657);

e) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 49/36 В Генеральной Ассамблеи (A/50/658);

f) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 49/36 С Генеральной Ассамблеи (A/50/659);

g) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 49/36 D Генеральной Ассамблеи (A/50/660);

h) письмо Постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 8 февраля 1995 года на имя Генерального секретаря (A/50/82-S/1995/135);

i) письма Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 18 и 28 апреля и 8 мая 1995 года на имя Генерального секретаря (A/50/159-S/1995/312, A/50/168-S/1995/341 и A/50/176-S/1995/376);

j) идентичные письма Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 24 мая 1995 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (A/50/191-S/1995/418).

4. На 24-м заседании 17 ноября представитель Шри-Ланки в качестве Председателя Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях вынес на рассмотрение доклады этого Комитета (A/50/170, A/50/282 и A/50/463).

5. На том же заседании с заявлением выступил Постоянный наблюдатель от Палестины (см. A/C.4/50/SR.24).

## II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

### A. Проект резолюции A/C.4/50/L.18

6. На 25-м заседании 30 ноября представитель Кубы от имени Бангладеш, Брунея-Даруссалама, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Йемена, Кубы, Малайзии, Объединенных Арабских Эмиратов, Судана и Туниса вынес на рассмотрение проект резолюции (A/C.4/50/L.18).

7. На том же заседании в результате голосования, заносимого в отчет о заседании, Комитет принял проект резолюции A/C.4/50/L.18 63 голосами против 2 при 65 воздержавшихся (см. пункт 14, проект резолюции A) 1/. Голоса распределились следующим образом 2/:

Голосовали за: Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Бенин, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун, Катар, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Южная Африка.

Голосовали против: Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Австрия, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кения, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монголия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Самоа, Свазиленд, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Суринам, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эквадор, Эстония, Ямайка, Япония.

---

1/ С разъяснением мотивов голосования выступили представители Австралии, Исламской Республики Иран, Испании (от имени Европейского союза), Канады, Колумбии, Ливийской Арабской Джамахирии, Республики Корея, Российской Федерации, Уругвая и Чили.

2/ Впоследствии делегации Азербайджана, Афганистана, Саудовской Аравии и Сенегала информировали Комитет о том, что, если бы они присутствовали во время голосования, они голосовали бы за проект резолюции, а делегация Андорры сообщила Секретариату о том, что она бы воздержалась.

В. Проект резолюции А/С.4/50/L.19

8. На 25-м заседании 30 ноября представитель Кубы от имени Бангладеш, Брунея-Даруссалама, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Йемена, Кубы, Малайзии, Объединенных Арабских Эмиратов, Судана и Туниса вынес на рассмотрение проект резолюции (А/С.4/50/L.19).

9. На том же заседании в результате голосования, заносимого в отчет о заседании, Комитет принял проект резолюции А/С.4/50/L.19 127 голосами против 2 при 4 воздержавшихся (см. пункт 14, проект резолюции В) 1/. Голоса распределились следующим образом 3/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Свазиленд, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Никарагуа, Российская Федерация.

---

3/ Впоследствии делегации Андорры, Афганистана, Саудовской Аравии и Сенегала информировали Комитет о том, что, если бы они присутствовали во время голосования, они бы голосовали за проект резолюции.

С. Проект резолюции А/С.4/50/L.20

10. На 25-м заседании 30 ноября представитель Кубы от имени Бангладеш, Брунея-Даруссалама, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Йемена, Кубы, Малайзии, Объединенных Арабских Эмиратов, Судана и Туниса вынес на рассмотрение проект резолюции (А/С.4/50/L.20).

11. На том же заседании в результате голосования, заносимого в отчет о заседании, Комитет принял проект резолюции А/С.4/50/L.20 122 голосами против 2 при 8 воздержавшихся (см. пункт 14, проект резолюции С) 1/. Голоса распределились следующим образом 3/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Антигуа и Барбуда, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Свазиленд, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали  
против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Аргентина, Барбадос, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Никарагуа, Панама, Российская Федерация, Уругвай.

D. Проект резолюции A/C.4/50/L.21

12. На 25-м заседании 30 ноября представитель Кубы от имени Бангладеш, Брунея-Даруссалама, Джибути, Египта, Индонезии, Йемена, Кубы, Ливана, Малайзии, Объединенных Арабских Эмиратов, Сирийской Арабской Республики и Туниса вынес на рассмотрение проект резолюции (A/C.4/50/L.21).

13. На том же заседании в результате голосования, заносимого в отчет о заседании, Комитет принял проект резолюции A/C.4/50/L.21 121 голосом против 1 при 11 воздержавшихся (см. пункт 14, проект резолюции D) 1/. Голоса распределились следующим образом 3/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Свазиленд, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали  
против:

Израиль.

Воздержались:

Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Кения, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Никарагуа, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Уругвай.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ПОЛИТИЧЕСКИМ  
ВОПРОСАМ  
И ВОПРОСАМ ДЕКОЛОНИЗАЦИИ (ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ)

14. Специальный комитет по политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права  
действий Израиля в отношении палестинского народа и других  
арабов на оккупированных территориях

А

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также принципами международного гуманитарного права, в частности Женевской конвенцией о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года 4/, а также международными нормами в области прав человека, в частности Всеобщей декларацией прав человека 5/ и Международными пактами о правах человека 6/,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, включая резолюцию 2443 (XXIII) от 19 декабря 1968 года, и соответствующие резолюции Комиссии по правам человека,

ссылаясь также на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

принимая во внимание восстание (интифаду) палестинского народа,

будучи убеждена в том, что сама оккупация представляет собой одно из основных нарушений прав человека,

рассмотрев доклады Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях 7/ и соответствующие доклады Генерального секретаря 8/,

отмечая подписание правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины в Вашингтоне, округ Колумбия, 13 сентября 1993 года Декларации принципов о

---

4/ United Nations, Treaty Series, vol. 75, No. 973.

5/ Резолюция 217 А (III).

6/ Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

7/ См. А/50/170, А/50/282 и А/50/463.

8/ А/50/657-А/50/660.

временных мерах по самоуправлению, включая приложения к ней и согласованные протоколы 9/, а также последующих имплементационных соглашений, включая Соглашение по сектору Газа и району Иерихона, подписанное в Каире 4 мая 1994 года 10/, и Временное соглашение по Западному берегу и сектору Газа, подписанное 28 сентября 1995 года,

выражая надежду на то, что с продвижением вперед мирного процесса израильской оккупации будет положен конец и, следовательно, прекратится нарушение прав человека палестинского народа,

1. выражает признательность Специальному комитету по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях за его усилия по осуществлению задач, возложенных на него Генеральной Ассамблеей, и за его беспристрастность;

2. требует, чтобы Израиль сотрудничал со Специальным комитетом в осуществлении его мандата;

3. выражает сожаление по поводу политики и практики Израиля, нарушающих права человека палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях, что отражено в докладах Специального комитета за рассматриваемый период 7/;

4. выражает надежду на то, что в свете недавних позитивных политических изменений этой политике и практике будет немедленно положен конец;

5. предлагает Специальному комитету вплоть до полного прекращения израильской оккупации продолжать расследование политики и практики Израиля на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и других арабских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года, проводить, по мере необходимости, консультации с Международным комитетом Красного Креста в соответствии с его положениями для обеспечения гарантий благополучия и прав человека народов этих оккупированных территорий и представить как можно скорее доклад Генеральному секретарю, после чего представлять такие доклады по мере необходимости;

6. предлагает также Специальному комитету регулярно представлять Генеральному секретарю периодические доклады о текущем положении на оккупированной палестинской территории;

7. предлагает далее Специальному комитету продолжать расследование практики обращения с заключенными на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и других арабских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года;

---

9/ А/48/486-S/26560, приложение.

10/ А/49/180-S/1994/727, приложение.

8. просит Генерального секретаря:

а) обеспечить Специальному комитету все необходимые условия, в том числе условия для посещения им оккупированных территорий, чтобы он мог расследовать политику и практику Израиля, о которых говорится в настоящей резолюции;

б) продолжать выделять такой дополнительный персонал, который может потребоваться для оказания помощи Специальному комитету в осуществлении им своих задач;

с) регулярно распространять периодические доклады, упомянутые в пункте б, выше, среди государств-членов;

д) обеспечить с помощью всех имеющихся средств самое широкое распространение докладов Специального комитета и информации, касающейся его деятельности и выводов, через Департамент общественной информации Секретариата и, по мере необходимости, вновь издавать те доклады Специального комитета, экземпляры которых уже разошлись;

е) представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад о ходе выполнения задач, возложенных на него в настоящей резолюции;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях".

## В

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции,

принимая во внимание соответствующие резолюции Совета Безопасности,

рассмотрев доклады Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях 7/ и соответствующие доклады Генерального секретаря 8/,

считая, что поощрение уважения к обязательствам, вытекающим из Устава Организации Объединенных Наций и других документов и норм международного права, входит в число основных целей и принципов Организации Объединенных Наций,

подчеркивая, что Израилю, оккупирующей державе, следует неукоснительно выполнять свои обязательства по международному праву,

1. вновь подтверждает, что Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года 4/ применима к оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и к другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года;

2. требует, чтобы Израиль признал де-юре применимость этой Конвенции к оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и к другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года, и неукоснительно выполнял положения этой Конвенции;

3. призывает все государства - участники этой Конвенции в соответствии со статьей 1, общей для всех четырех Женевских конвенций 11/, приложить все усилия к тому, чтобы добиться соблюдения ее положений Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и других арабских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года;

4. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

С

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции и резолюции Комиссии по правам человека,

принимая во внимание соответствующие резолюции Совета Безопасности, самой последней из которых является резолюция 904 (1994) от 18 марта 1994 года,

рассмотрев доклады Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях 7/ и доклады Генерального секретаря 8/,

сознавая ответственность международного сообщества за поощрение прав человека и обеспечение уважения к международному праву,

вновь подтверждая принцип недопустимости приобретения территории силой,

вновь подтверждая также применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года 4/ к оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года,

приветствуя подписание правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины в Вашингтоне, округ Колумбия, 13 сентября 1993 года Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению, включая приложения к ней и согласованные протоколы 9/, а также последующие имплементационные соглашения, включая Соглашение по сектору Газа и району Иерихона, подписанное в Каире 4 мая 1994 года 10/, и Временное соглашение по Западному берегу и сектору Газа, подписанное 28 сентября 1995 года;

отмечая вывод израильской армии, который был произведен в секторе Газа и районе Иерихона в соответствии с соглашениями, достигнутыми между сторонами, и создание Органа палестинского самоуправления в этих районах,

---

11/ United Nations, Treaty Series, vol. 75, Nos. 970-973.

будучи обеспокоена продолжающимся нарушением прав человека палестинского народа Израилем, оккупирующей державой, особенно путем применения коллективных наказаний, закрытия районов, аннексии и создания поселений, и продолжающимися действиями, предпринимаемыми им с целью изменить правовой статус, географический характер и демографический состав оккупированной палестинской территории,

будучи особо обеспокоена опасной ситуацией, сложившейся в результате действий, предпринятых незаконными вооруженными израильскими поселенцами на оккупированной территории, о чем свидетельствует массовое убийство верующих палестинцев незаконным израильским поселенцем в Эль-Халиле 25 февраля 1994 года,

будучи убеждена в положительном воздействии временного международного или иностранного присутствия на оккупированной палестинской территории в целях обеспечения безопасности и защиты палестинского народа,

выражая признательность странам, которые обеспечили временное международное присутствие в Хевроне, за их позитивный вклад,

будучи убеждена в необходимости полного выполнения резолюции 904 (1994) Совета Безопасности,

1. определяет, что все меры и действия, предпринимаемые Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, в нарушение соответствующих положений Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года 4/ и вопреки соответствующим резолюциям Совета Безопасности, являются незаконными и не имеют юридической силы, и требует от Израиля впредь воздерживаться от любых таких мер или действий;

2. вновь подтверждает, в частности, что израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и других арабских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года, являются незаконными и препятствуют достижению всеобъемлющего мира;

3. с удовлетворением отмечает возвращение некоторого числа депортированных лиц на оккупированную палестинскую территорию и призывает Израиль содействовать возвращению остальных;

4. призывает Израиль, оккупирующую державу, ускорить освобождение всех остальных палестинцев, произвольно задержанных или подвергнутых тюремному заключению, в соответствии с достигнутыми договоренностями;

5. призывает к полному уважению Израилем, оккупирующей державой, всех основных свобод палестинского народа до распространения действия соглашений о самоуправлении на остальную часть Западного берега;

6. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

D

Генеральная Ассамблея,

/...

будучи глубоко обеспокоена тем, что сирийские Голаны, оккупированные с 1967 года, до сих пор находятся под израильской военной оккупацией,

ссылаясь на резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности от 17 декабря 1981 года,

ссылаясь также на свои предыдущие резолюции по этому вопросу, последней из которых была резолюция 49/36 D от 9 декабря 1994 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 20 октября 1995 года 12/,

ссылаясь далее на свои предыдущие резолюции по этому вопросу, в которых она, в частности, призвала Израиль положить конец своей оккупации арабских территорий,

вновь подтверждая незаконность принятого Израилем 14 декабря 1981 года решения установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанах, что привело к фактической аннексии этой территории,

вновь подтверждая, что приобретение территории силой является недопустимым в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая также применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года 4/, к оккупированным сирийским Голанам,

принимая во внимание резолюцию 237 (1967) Совета Безопасности от 14 июня 1967 года,

приветствуя созыв в Мадриде на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года Ближневосточной мирной конференции, направленной на установление справедливого, всеобъемлющего и прочного мира, и подчеркивая необходимость скорейшего прогресса на всех двусторонних переговорах,

1. призывает Израиль, оккупирующую державу, выполнять соответствующие резолюции об оккупированных сирийских Голанах, в особенности резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности, в которой Совет, в частности, постановил, что решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и администрацию на оккупированных сирийских Голанах является недействительным и не имеет международной юридической силы, и потребовал, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно отменил свои решения;

2. призывает также Израиль воздержаться от изменения физического характера, демографического состава, организационной структуры и правового статуса оккупированных сирийских Голан и в особенности воздержаться от создания поселений;

3. определяет, что все законодательные и административные меры и действия, которые были или будут предприняты Израилем, оккупирующей державой, с целью изменить характер и правовой статус оккупированных сирийских Голан, являются недействительными, представляют собой грубое нарушение международного права и Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года и не имеют юридической силы;

4. призывает далее Израиль воздержаться от навязывания израильского гражданства и израильских удостоверений личности сирийским гражданам на оккупированных сирийских Голанах и воздержаться от репрессивных мер против населения оккупированных сирийских Голан;

5. выражает сожаление по поводу нарушений Израилем Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года;

6. вновь призывает государства-члены не признавать никаких вышеупомянутых законодательных или административных мер и действий;

7. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

-----